

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES CAPITALE	PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL RELATIVE AUX HEURES « CHALEURS »	COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST MET BETREKKING TOT DE WARMTE- UREN

Entre l'Union belge des Transports en commun urbains et régionaux, représentée par M. Alain Flausch, Président, et M. Kris Lauwers, Administrateur, **d'une part,**

et la Centrale Générale des Services Publics, représentée par M. Alex Vonck, délégué permanent, la Confédération des Syndicats Chrétiens – Services publics, représentée par M. Robert Timmermans, délégué permanent, la Centrale Générale des Syndicats Libéraux de Belgique, représentée par M. Guido Van Hecke, délégué permanent, représentant les travailleurs, **d'autre part,**

Préliminaire

Historiquement, un système de crédit d'heure lors de forte chaleur a été mis en place afin de compenser l'inconfort provoqué par une exposition continue à une température déterminée lors de l'exécution du contrat de travail. Cette t° a été fixée conventionnellement à 27°C.

Ce système a été négocié car l'application stricte du RGPT paraissait difficilement applicable à notre société. Il consiste en une dispense de travail d'une heure dont bénéficie le membre le jour de l'inconfort ou à un moment ultérieur.

Lors des nouveaux achats de matériel roulant et lors de la construction de nouveaux bâtiments, ou la rénovation de ceux-ci, l'employeur porte une attention particulière à la problématique du bien être au travail et investit massivement dans des concepts ou des systèmes permettant de supprimer ou réduire fortement l'inconvénient lié à la chaleur.

Tussen de Belgische Vereniging voor Gemeenschappelijk Stads- en Streekvervoer, vertegenwoordigd door Dhr. Alain Flausch, Voorzitter, en dhr. Kris Lauwers, Bestuurder, **enerzijds,**

en de Algemene Centrale der Openbare Diensten, vertegenwoordigd door dhr. Alex Vonck, bestendig afgevaardigde, het Algemeen Christelijk Vakverbond – Openbare Diensten, vertegenwoordigd door dhr. Robert Timmermans, bestendig afgevaardigde, de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België, vertegenwoordigd door dhr. Guido Van Hecke, bestendig afgevaardigde, die de werknemers vertegenwoordigen, **anderzijds,**

Inleiding

In het verleden werd er een systeem van kredieturen bij zeer warm weer ingevoerd om de ongemakken die worden veroorzaakt door een voortdurende blootstelling aan een bepaalde temperatuur tijdens de uitvoering van de arbeidsovereenkomst te compenseren. Deze temperatuur werd in een overeenkomst vastgesteld op 27°C.

Dit systeem werd onderhandeld omdat de strikte toepassing van het ARAB moeilijk leek in onze onderneming. Het houdt een vrijstelling van arbeid van een uur in die het personeelslid geniet op de dag van het ongemak of op een later moment.

Bij de aankoop van nieuw rollend materieel en bij de bouw van nieuwe gebouwen, of de renovatie ervan, besteedt de werkgever bijzondere aandacht aan de problematiek van het welzijn op het werk en investeert hij zwaar in concepten of systemen die ervoor zorgen dat de ongemakken die verbonden zijn aan de warmte verdwijnen of sterk verminderen.

1
Handwritten signatures and initials.

Dans ces cas, l'octroi d'heures chaleur n'est plus justifié, ce qui permet ainsi à l'employeur de procéder aux gains de productivité requis par le contrat de gestion dans un souci d'équité entre les collaborateurs qui ont l'opportunité de travailler dans un environnement équipé d'air conditionné et les autres.

il a été convenu ce qui suit:

Article 1 - Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique à l'employeur ressortissant à la Sous-Commission Paritaire du Transport Urbain et Régional de la Région de Bruxelles Capitale ainsi qu'aux membres de son personnel, à l'exception du personnel de Direction.

Article 2. - Principe

Le crédit d'heure chaleur est d'application à la STIB selon les conditions énoncées à l'article 3.

Lorsqu'un système d'air conditionné, de climatisation ou tout concept ou système analogue fiable, tel la qualité d'isolation du bâtiment qui garantit une stabilité de température, a été mis en place par l'employeur, les heures chaleurs ne sont plus attribuées selon les modalités décrites dans la présente convention collective.

[Commentaire: une défectuosité temporaire du système d'air conditionné, de climatisation ou de tout système analogue n'est pas de nature à rendre applicable le système d'heure chaleur. Seules les défectuosités importantes suivantes donnent droit au maintien de l'heure chaleur :

- pour les bâtiments: une défectuosité d'une journée complète ;
- kiosk & bootik: une défectuosité de 4 heures d'affilée au moins ;
- pour la conduite: la constatation par le service technique (1^{er} échelon MR – BU) d'une avarie de l'air conditionné du véhicule

In deze gevallen is de toekenning van warmte-uren niet meer gerechtvaardigd en kan de werkgever productiviteitswinsten verwezenlijken, zoals dat vereist is door het beheerscontract, met het oog op een gelijke behandeling van de medewerkers die de kans hebben om te werken in een van airconditioning voorziene omgeving en de andere medewerkers.

wordt het volgende overeengekomen:

Artikel 1. - Toepassingsgebied

De onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgever die onder het Paritair Subcomité voor het Stads- en Streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt, alsook op haar personeelsleden met uitzondering van het Directiepersoneel.

Artikel 2. - Principe

Het kredietuur 'warmte-uur' is van toepassing bij de MIVB volgens de in artikel 3 genoemde voorwaarden.

Wanneer er een aircosysteem, een klimaatregelingsysteem of elk ander soortgelijk betrouwbaar concept of systeem, zoals de isolatiekwaliteit van het gebouw dat een stabiele temperatuur garandeert, werd geplaatst door de werkgever, worden de warmte-uren niet meer toegekend volgens de in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst omschreven modaliteiten.

[Opmerking: een tijdelijk defect van het aircosysteem, het klimaatregelingsysteem of elk ander soortgelijk systeem is geen reden om het systeem van de warmte-uren toe te passen. Enkel de volgende ernstige defecten geven recht op het behoud van het warmte-uur:

- voor de gebouwen: een defect over een periode van een volledige dag;
- kiosk & bootik: een defect van ten minste 4 opeenvolgende uren;
- voor de voertuigen: de vaststelling door de technische dienst (1^{ste} echelon RM – BU) van een defect van de airconditioning van het voertuig

Article 3 – Conditions d'octroi

Le bénéfice de l'heure chaleur est accordé au membre du personnel lorsque les conditions suivantes sont remplies

- la température enregistrée à l'Institut Royal Météorologique Uccle dépasse 27° ;
- le membre du personnel a presté au minimum 4 heures effectives sur la journée de travail.

Article 4 - Modalités pratiques

4.1. Bâtiments.

Les heures chaleur ne sont pas attribuées à l'ensemble du personnel travaillant dans un bâtiment équipé d'un concept ou système visée à l'article 2.

Les membres du personnel attaché administrativement à un bâtiment équipé d'un concept ou système tel que décrit à l'article 2 alinéa 2, mais prestant habituellement sur des chantiers extérieurs ne tombent pas sous le champ d'application de l'article 4.

Sous réserve de l'article 5, la liste limitative des bâtiments, bureaux, ateliers ou dépôts équipés d'un concept ou système visée à l'article 2 figure dans l'annexe 1 à la présente CCT. Cette liste est établie en concertation avec les organisations syndicales.

4.2. Conduite.

4.2.1. principes.

Les heures chaleurs sont maintenues par principe.

Toutefois, lorsque le conducteur aura presté ses heures de travail exclusivement dans un ou des véhicules équipés d'une installation visée à l'article 2, il ne pourra plus bénéficier pour cette journée de travail de l'éventuelle heure chaleur.

Artikel 3. - Toekenningsvoorwaarden

Het voordeel van het warmte-uur wordt toegekend aan het personeelslid wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan :

- de temperatuur opgemeten door het Koninklijk Meteorologisch Instituut te Ukkel bedraagt meer dan 27°;
- het personeelslid heeft ten minste 4 uur effectief gepresteerd op zijn werkdag.

Artikel 4 - Praktische modaliteiten

4.1. Gebouwen.

De warmte-uren worden niet toegekend aan het personeel dat werkt in een gebouw dat is uitgerust met een concept of systeem zoals bedoeld in artikel 2.

De personeelsleden die administratief zijn ingedeeld bij een gebouw dat is uitgerust met een concept of systeem zoals omschreven in artikel 2 alinea 2, maar gewoonlijk prestaties leveren op buitenwerven vallen niet onder het toepassingsveld van artikel 4.

Onder voorbehoud van artikel 5, is de limitatieve lijst van gebouwen, kantoren, werkplaatsen of stelplaatsen die zijn uitgerust met een concept of systeem zoals bedoeld in artikel 2 opgenomen in bijlage 1 bij de onderhavige CAO. Deze lijst werd opgesteld in overleg met de vakbondsorganisaties.

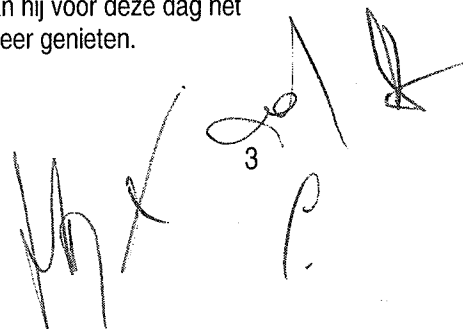
4.2. Voertuigen

4.2.1. principes.

De warmte-uren worden behouden uit principe.

Wanneer de bestuurder echter zijn werkuren uitsluitend gepresteerd heeft in een of meerdere voertuigen die zijn uitgerust met een installatie zoals bedoeld in artikel 2, kan hij voor deze dag het eventuele warmte-uur niet meer genieten.

3



Sous réserve de l'article 5, la liste limitative des véhicules équipés d'un système visée à l'article 2 figure dans l'annexe 2 à la présente CCT. Cette liste est établie en concertation avec les organisations syndicales.

4.2.2. instructions pratiques

L'employeur mettra au point un système fiable afin de gérer l'octroi des heures chaleur en application de la présente CCT.

Ce système comprendra également la gestion des avaries pour les véhicules équipés d'air conditionné.

Le collaborateur aura accès par le portail aux informations le concernant en matière d'heures chaleur et pourra y introduire les réclamations éventuelles.

Article 5 - Adaptations

5.1 extensions

Au fur et à mesure des investissements visant à améliorer les conditions de travail quant à la problématique de la chaleur, les annexes seront complétées après concertation des organisations syndicales sur la réussite des tests avant mise en œuvre des systèmes visés à l'article 2.

Cette annexe adaptée sera communiquée annuellement au CPPT.

5.2. réductions

Une déféctuosité structurelle permanente pourra entraîner le retrait d'un type de véhicule ou d'un lieu de la liste reprise en annexe. Il en sera fait communication au CPPT.

Article 6 - Evaluation

Une évaluation paritaire des systèmes mis en place sera réalisée au mois de septembre 2010

Onder voorbehoud van artikel 5, is de limitatieve lijst van voertuigen die zijn uitgerust met een systeem zoals bedoeld in artikel 2 opgenomen in bijlage 2 bij de onderhavige CAO. Deze lijst werd opgesteld in overleg met de vakbondsorganisaties.

4.2.2. praktische instructies

De werkgever zal een betrouwbaar systeem invoeren om de toekenning van de warmte-uren in toepassing van de onderhavige CAO te beheren.

Dit systeem zal eveneens het beheer van de defecten omvatten voor de voertuigen die zijn uitgerust met airconditioning.

De medewerker zal via de portaalsite toegang hebben tot de informatie inzake warmte-uren die op hem betrekking heeft en zal er eventuele bezwaren kunnen invoeren.

Artikel 5 – Aanpassingen

5.1 uitbreidingen

Naargelang de investeringen met het oog op de verbetering van de arbeidsomstandigheden wat betreft de warmteproblematiek, zullen de bijlagen vervolledigd worden na overleg met de vakbondsorganisaties over het resultaat van de tests vóór invoering van de in artikel 2. beoogde systemen.

De aangepaste bijlage zal jaarlijks meegedeeld worden aan het CPBW.

5.2. schrappingen

Een permanent structureel defect kan ervoor zorgen dat een type voertuig of een plaats van de lijst in bijlage wordt geschrapt. Dit zal worden meegedeeld aan het CPBW.

Artikel 6 – Evaluatie

Een paritaire evaluatie van de ingevoerde systemen zal gedurende de maand september 2010 gerealiseerd worden.

X

Article 7 - Entrée en vigueur

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2010.

Elle est conclue pour une durée indéterminée

Article 8 - Dénonciation

Chaque partie signataire peut dénoncer la présente convention moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée au Président de la Sous-Commission Paritaire du Transport Urbain et Régional de la Région de Bruxelles-Capitale.

La partie qui prend l'initiative de dénoncer la présente convention collective de travail est tenue d'en préciser les motifs et de formuler une proposition de nouveau texte.

Article 9 - Enregistrement

La présente convention sera déposée au greffe des services des relations collectives du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale en vue de son enregistrement.

Artikel 7 - Inwerkingtreding

De onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2010.

Ze wordt afgesloten voor onbepaalde duur.

Artikel 8 - Opzegging

Elke ondertekenende partij mag onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen, mits een opzeg van drie maanden, betekend aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor het Stads- en Streekvervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest via een per post aangetekend schrijven..

De partij op wiens initiatief de onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst wordt opgezegd moet de redenen daarvoor opgeven en een nieuwe tekst voorstellen.

Artikel 9 - Registratie

De onderhavige collectieve overeenkomst zal worden neergelegd op de griffie van de dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg met het oog op haar registratie.

Fait à Bruxelles, le 1^{er} juillet 2010 en 5
exemplaires

Gedaan te Brussel, op 1 juli 2010 in 5 exemplaren

X

Annexe 1: Batiments:

Delta

- Delta CFM (centre de formation métro)
- Bureaux, classes et simulateur M 08, 09, 10, 11, 12, 14, 15, 16 et 17
- Bureaux et classes M22, 39, 40 et 43
- permanence M.R.T.M. niv.-2
- Salle des recettes
- Containers (bac à sable)

Haren

- Bâtiment social
- Centre de formation et sportif
- Hall Biplan
- Loge de garde
- Atelier carrosserie bureaux responsables et administratifs

Royal Atrium

Manhattan : locaux de Sureté et Contrôle - locaux de la BUT

Kiosks et Bootiks

Parc : Dispatchings

Enghien : Salle recettes, Salle des guichets, Salle des coffres

Demets : Bureau des appros niv. -2, Bureaux administratifs signalisation

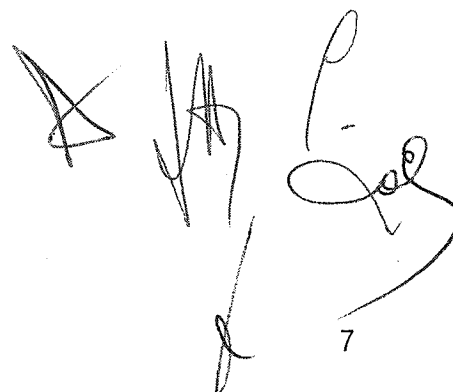
Jacques Brel : Bureau commis technique, Garde, Cuisine, Recettes, bureau chef des recettes

Schaerbeek : Bureaux administratifs

Avenue du Roi : Bureaux administratifs

Usine centrale : Bureaux administratifs

C.C.N. : Centre de Communication Nord



Annexe 2 : véhicules.

Tram :

- t3000
- t4000

Bus :

- A 330
- Citaro

Metro :

- BOA

